INTERNATIONAL



This is a preview of "ISO 13766:2006". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

Second edition 2006-05-15

Earth-moving machinery — Electromagnetic compatibility

Engins de terrassement — Compatibilité électromagnétique



Reference number ISO 13766:2006(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2006

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Cont	r <mark>ents</mark>	Page
Forewo	ord	iv
Introduction		v
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	2
4	Fulfilment of requirements	4
5	Requirements — General tests	4
5.1	Test specimen	
5.2	Additional requirements for immunity tests	
5.3	Broadband electromagnetic emission radiated from earth-moving machinery	
5.4	Narrowband electromagnetic emission radiated from earth-moving machinery	
5.5 5.6	Immunity of earth-moving machinery to electromagnetic radiation	
5.6 5.7	Broadband electromagnetic emissions radiated from ESA	
5. <i>1</i> 5.8	Narrowband electromagnetic emissions radiated from ESAImmunity of ESA to electromagnetic radiation	
5.0 5.9	Electrostatic discharge (ESD)	
5.9 5.10	Conducted transients	
5.10		
6	Exceptions	9
7	Test report	9
Annex	A (normative) Reference limits	11
Annex	B (normative) Method of measuring radiated broadband electromagnetic emissions from earth-moving machinery	17
Annex	C (normative) Method of measuring radiated narrowband electromagnetic emissions from earth-moving machinery	24
Annex	D (normative) Method of measuring radiated broadband electromagnetic emissions from ESA	27
Annex	E (normative) Method of measuring radiated narrowband electromagnetic emissions from ESA	33
Annex	F (informative) Guidelines for selecting test specimen configuration	

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 13766 was prepared by Technical Committee ISO/TC 127, *Earth-moving machinery*, Subcommittee SC 2, *Safety requirements and human factors*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 13766:1999), which has been technically revised.

Introduction

With the increasing use of electronic devices in areas where earth-moving machinery operates, there is a need to ensure that earth-moving machines are provided with adequate immunity to external electromagnetic fields. As more machines are fitted with electrical and electronic devices, it is necessary to ensure that the emissions of electromagnetic fields from the machines meets acceptable limits.

Electrical and high frequency interference emerge during the normal operation of many parts of an earth-moving machine's devices and systems. They are generated within a large frequency range, with different electrical characteristics and, by conduction and/or radiation, can be imparted to other of the machine's electrical/electronic devices and systems. Narrowband signals, generated by sources of interference inside or outside the machine, can also be coupled in electrical/electronic systems whereby they can influence the normal function of electrical/electronic devices.

Electrostatic discharges are relevant to earth-moving machinery because control elements can be positioned outside the operator's station and potential differences can emerge at contact points. Conducted transients in power supply wiring have to be taken into account because earth-moving machinery often represents open systems and several devices and/or components are combined with one another.

While there are many existing standards for a variety of products and systems, the test method presented in this International Standard provides for the specific test conditions of earth-moving machinery and the "electrical/electronic systems or electronic subassemblies" of earth-moving machines. The test method recognizes that because of the size and usage of earth-moving machinery, the arrangement of the machines in the test facility needs to be responsive to the operating characteristics of these types of machines. This International Standard provides test methods and criteria which are acceptable for earth-moving machinery, considering its unique characteristics and operating parameters.

Because earth-moving machines possess a number of systems that consist of components that can be used on a number of different types of machines, the approach of defining "electrical/electronic systems or electronic subassemblies" for these components is applied for the immunity and emissions test methods. This allows these components to be evaluated by the test method in existing laboratory facilities consisting of specially equipped shielded rooms. When electrical/electronic systems or electronic subassembly tests are conducted, it is necessary to consider the effects of the wiring systems used to connect the subassemblies into the earth-moving machinery. The tests may also be conducted on the machines.

This International Standard is intended to provide the necessary technical specifications for evaluating the electromagnetic performance of earth-moving machinery with respect to government electromagnetic performance laws, directives, rules and/or regulations. Such an example is the European Directive 2004/108/EC.